



itl – Ihr Full-Service-Dienstleister

Innovationen – Taten – Lösungen

Seit mehr als 25 Jahren befasst sich itl mit technischer Dokumentation. Nach Anfängen als kleine Dokumentationsschmiede ist itl kontinuierlich vom Pionier zum erfahrenen Partner für Beratung und Betreuung in sämtlichen Bereichen und Branchen der technischen Kommunikation gewachsen.

Wir bieten mit derzeit ca. 80 Mitarbeitern und einem weltweiten Netz von freien Mitarbeitern und Partnern Kompetenz und Kundennähe und unterstützen Sie von unserem Stammsitz in München und den Niederlassungen und Außenstellen in Aachen, Cottbus, Graz, Linz, Stuttgart, Wien und Vitoria.

Profitieren Sie von unserer über 25-jährigen Erfahrung und unserem Qualitätsmanagementsystem gemäß DIN EN ISO 9001!

Geschäftsfelder

itl bietet Ihnen umfassende Dienstleistungen in allen Bereichen der Technischen Dokumentation und Übersetzung.

Ergänzend zu den Dienstleistungen ermöglicht itl mit seinen integrativen Produkt- und Prozesslösungen mit modernster Technologie die Optimierung und Automatisierung Ihrer Erstell-, Publishing- und Übersetzungsprozesse.

Mit begleitender Beratung schafft itl die Grundlagen für Ihre Redakteure und Übersetzer, um richtige Entscheidungen bei Systembeschaffung, Gestaltung von Prozessen und Systemkonfiguration zu treffen. Diese Wissenslösungen werden durch die itl-Akademie ergänzt: Nutzen Sie unsere Seminare für die Erweiterung des Wissens- und Handlungsspektrums Ihrer Redakteure und Übersetzer.

Unsere Leistungen für Ihre Anliegen

Unsere Kunden sind international operierende Großunternehmen und exportierende Unternehmen aus dem Mittelstand, die erklärungsbedürftige Produkte und Dienstleistungen anbieten.

Wir bieten Leistungen und Lösungen für folgende Branchen:

Automobil, Automatisierungstechnik, Chemie, Elektrotechnik, Gebrauchsgüter, IT, Luft- und Raumfahrttechnik, Maschinen- und Anlagenbau, Medizintechnik, Nachrichtentechnik, Telekommunikation.

itl – die richtige Wahl für Service-Qualität und Innovation



Unsere Geschäftsbereiche

- Übersetzungsdienstleistungen
- Technische Dokumentation
- Produkt- & Prozesslösungen
- Wissenslösungen

Leistungsspektrum von itl

Übersetzung

itl ist einer der führenden Übersetzungs- und Lokalisierungsdienstleister im deutschsprachigen Raum. Von der eiligen Ad-Hoc-Übersetzung von einer Seite bis hin zum multilingualen Großprojekt: Wir bieten Prozesse und Projektmanagement, die zu Ihrem Projektvolumen passen.

- Qualität und beste Referenzen
- Exzellentes Prozess-Know-how
- Individuelle Betreuung
- Termingerechte Lieferungen
- Günstige Konditionen
- KPIs zur Effizienzsteigerung

Technische Dokumentation

Das klassische Dreigestirn der technischen Dokumentation: „Text – Bild – Layout“ bildet nach wie vor die Basis, egal auf welchem Medium die technische Dokumentation transportiert werden soll. Und: Nicht die Fülle der Information, sondern erst ihre Aufbereitung entscheidet darüber, ob der Benutzer ein Produkt seinen Anforderungen gemäß einsetzen kann. Als Ihr Redaktions-Partner stellen wir die notwendigen Fragen gezielt, effektiv, manchmal auch ungewöhnlich mit dem Ziel, Sie bei Ihren Aufgaben in der technischen Dokumentation optimal zu unterstützen.

- mehr als 25 Jahre Dokumentationserfahrung
- Rechts- und normenkonforme Dokumentation
- Flexible Projektgrößen: Übernahme kleiner Projekte und Teilaufgaben oder komplettes Outsourcing
- Wir unterstützen Sie auch bei Ihnen vor Ort.

Produkt- & Prozesslösungen

Effiziente Prozesse und Produkte sind Basis für erfolgreiche Unternehmensabläufe in der technischen Dokumentation und Übersetzung. itl unterstützt Sie bei Analyse, Design und Implementierung von Prozessen und Informationssystemen. Mit seinem langjährigen Prozess-Know-how entwickelt itl in Zusammenarbeit mit seinen Partnern für Sie so neue innovative Lösungswege.

- Beschleunigung der Erstellprozesse mit CMS
- Konsistenz durch kontrollierte Sprache
- Reduzierung der Durchlaufzeit durch Prozessautomatisierung
- Reduzierung der Übersetzungskosten durch TMS

Wissenslösungen

Nur kontinuierliche Weiterbildung garantiert Ihrem Unternehmen in einem immer härter umkämpften Weltmarkt wettbewerbsfähig zu bleiben. Effizientes Wissensmanagement gilt deshalb als eine der großen Herausforderungen der Firmenweiterentwicklung. Nutzen Sie die 25-jährige Beratungs- und Schulungserfahrung von itl, damit Ihre Mitarbeiter in Redaktions- und Übersetzungsbereichen immer „am Puls der Zeit“ sind! In Beratungen und Schulungen hinterfragen wir eingeschlifene Überzeugungen und Gewohnheiten und ermöglichen so den Aufbruch zu neuen Ufern.

- Kompetente Beratung & Individuelle Betreuung
- Maßgeschneiderte Workshops
- Effiziente Unterstützung bei Systemeinführungen
- Produktschulungen, Seminare, Tagungen „am Puls der Zeit“

www.itl.eu – München – Aachen – Cottbus – Graz – Linz – Stuttgart – Wien – Vitoria

Deutschland: itl AG (Zentrale)

Moosacher Str. 14, D-80809 München
+49 (0)89 892623-0

Österreich: itl GmbH

Lerchenfelder Gürtel 43, A-1160 Wien
+43 (0)1 4 0205 23-0

itl – Ihr Full-Service-Dienstleister

- Übersetzungsdienstleistungen
- Technische Dokumentation
- Produkt- & Prozesslösungen
- Wissenslösungen

Spanien: itl AG

Centro Internacional de Negocios SEAVI
c/ Pedro Asúa, 69-73
E-01008 Vitoria-Gasteiz
+34 947 321047
+49 (0)89 892623-345